



ACUERDO DE COMPLEMENTACION ECONOMICA 'CONCERTADO
ENTRE LA REPUBLICA ARGENTINA Y LA REPUBLICA DEL PERU
(AAP.CE Nº 9)

Tercer Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República Argentina y de la República del Perú, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación,

CONVIENEN:

Artículo 19.- Registrar en el Anexo I del Programa de Liberación del Acuerdo de Complementación Económica Nº 9 celebrado entre sus respectivos Gobiernos, las preferencias otorgadas por la República Argentina para la importación de los siguientes productos originarios de la República del Perú:

1) Mineral de oro y sus concentrados (con un contenido de oro en peso de 2% o más) clasificado en el ítem 7108.12.90 de la Naladisa (7108.12.000 de la NCE de Argentina), con cien por ciento (100%) de preferencia arancelaria; y

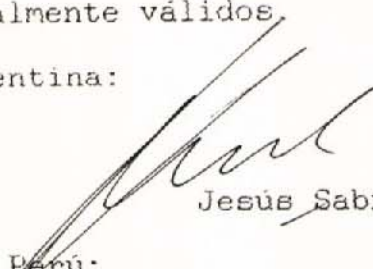
2) Los demás minerales de oro y sus concentrados: exclusivamente Aleación dorada, clasificada en el ítem 2616.90.29 de la NALADISA (2616.90.000 de la NCE Argentina), con cien por ciento (100%) de preferencia arancelaria.

Artículo 20.- Las preferencias a que se refiere el artículo anterior regirán desde la fecha de suscripción del presente Protocolo hasta el 30 de junio de 1995.

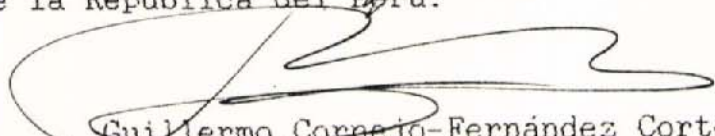
La Secretaria General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en el ciudad de Montevideo, a los veintidós días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

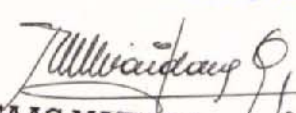
Por el Gobierno de la República Argentina:


Jesús Sabra

Por el Gobierno de la República del Perú:


Guillermo Cornejo-Fernández Cortés

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL


ISAAC MAIDANA

Secretario General

B-2214-A



ALADI

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE COMPLEMENTACION ECO-
NOMICA Nº 9 CONCERTADO ENTRE LA
REPUBLICA ARGENTINA Y LA REPU-
BLICA DEL PERU

ALADI/AAP.CE/9.3
27 de diciembre de 1994

Tercer Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República Argentina y de la República del Perú, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaria General de la Asociación,

CONVIENEN:

Artículo 1º.- Registrar en el Anexo I del Programa de Liberación del Acuerdo de Complementación Económica Nº 9 celebrado entre sus respectivos Gobiernos, las preferencias otorgadas por la República Argentina para la importación de los siguientes productos originarios de la República del Perú:

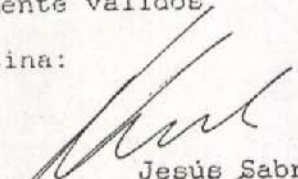
- 1) Mineral de oro y sus concentrados (con un contenido de oro en peso de 2% o más) clasificado en el ítem 7108.12.90 de la NALADISA (7108.12.000 de la NCE de Argentina), con cien por ciento (100%) de preferencia arancelaria; y
- 2) Los demás minerales de oro y sus concentrados: exclusivamente Aleación dorada, clasificada en el ítem 2616.90.29 de la NALADISA (2616.90.000 de la NCE Argentina), con cien por ciento (100%) de preferencia arancelaria.

Artículo 2º.- Las preferencias a que se refiere el artículo anterior regirán desde la fecha de suscripción del presente Protocolo hasta el 30 de junio de 1995.

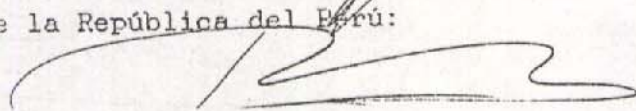
La Secretaria General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en el ciudad de Montevideo, a los veintidós días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Argentina:


Jesús Sabra

Por el Gobierno de la República del Perú:



ACORDO DE COMPLEMENTAÇÃO ECONÔ-
MICA Nº 9 CELEBRADO ENTRE A RE-
PÚBLICA ARGENTINA E A REPÚBLICA
DO PERU

ALADI/AAP.CE/9.3
27 de dezembro de 1994

Terceiro Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Argentina e da República do Peru, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação,

CONVÊM EM:

Artigo 1º.- Registrar no Anexo I do Programa de Liberação do Acordo de Complementação Econômica Nº 9, celebrado entre seus respectivos Governos, as preferências outorgadas pela República Argentina para a importação dos seguintes produtos, originários da República do Peru:

1) Minério de ouro e seus concentrados (com um conteúdo de ouro em peso de 2% ou mais) classificado no item 7108.12.90 da NALADI/SH (7108.12.000 da NCE da Argentina), com cem por cento (100%) de preferência tarifária; e

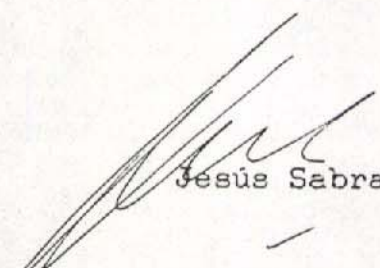
2) Os demais minérios de ouro e seus concentrados: exclusivamente Liga dourada, classificada no item 2616.90.29 da NALADI/SH (2616.90.000 da NCE da Argentina), com cem por cento (100%) de preferência tarifária.

Artigo 2º.- As preferências a que se refere o artigo anterior vigorarão até 30 de junho de 1995, a partir da data de subscrição do presente Protocolo.

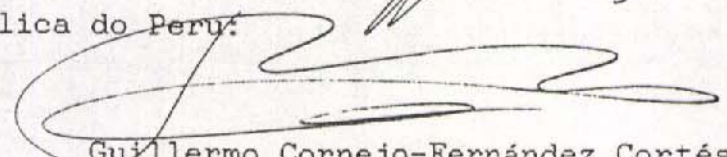
A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevidéu, aos vinte e dois dias do mês de dezembro de mil novecentos e noventa e quatro, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Argentina:


Jesús Sabra

Pelo Governo da República do Peru:


Guillermo Cornejo-Fernández Cortés